



Warszawa, dnia 11 sierpnia 2014 r.

(pieczęć Zamawiającego)

## ZAPYTANIE OFERTOWE

**znak sprawy:** 99/BR/2014

**Główny Urząd Statystyczny w Warszawie, Al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa zaprasza do złożenia oferty na:**

1. Przedmiot zamówienia publicznego:  
**Usługa wykonania redakcji naukowej i przygotowania do składu tomu czasopisma naukowego poświęconego statystyce regionalnej**
2. W ramach usługi Wykonawca dokona redakcji naukowej tomu czasopisma naukowego, polegającej na:
  - A. wykonaniu redakcji tekstów;
  - B. przygotowaniu tekstów do przekazania do składu.

Usługa będzie obejmowała:

- A. Wykonanie redakcji tekstów o łącznej objętości około 12 arkuszy wydawniczych poprzez:
    - a) sprawdzenie kompletności tekstu;
    - b) korektę językową tekstu w języku polskim (z uwzględnieniem terminologii naukowej);
    - c) korektę językową tekstu w języku angielskim (z uwzględnieniem terminologii naukowej);
    - d) sprawdzenie poprawności i kompletności ilustracji (w tym map tematycznych);
    - e) przesłanie listy poprawek do autorów;
  - B. Przygotowanie tekstów o łącznej objętości około 12 arkuszy wydawniczych do przekazania do składu, w ramach którego zrealizowane będą następujące zadania:
    - a) sprawdzenie formatowania tekstów i wprowadzeniu ewentualnych poprawek;
    - b) skompletowanie dokumentacji, na którą składają się: ostateczne wersje tekstów, oświadczenia autorów o autoryzacji tekstów i zgodzie na ich publikację, oświadczenia autorów o przekazaniu majątkowych praw autorskich do tekstu;
    - c) zapisanie dokumentacji, o której mowa w punkcie b.) na nośniku CD lub DVD w jednym egzemplarzu.
3. **Termin realizacji zamówienia** – 30 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy. Za termin realizacji Zamawiający uzna przyjęcie przedmiotu zamówienia bez zastrzeżeń.



Protokół odbioru przedmiotu zamówienia z wynikiem pozytywnym będzie stanowił podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT/rachunku do umowy.

Zapłata za wykonany przedmiot zamówienia odbywać się będzie w ciągu 21 dni po dostarczeniu do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku do umowy.

#### 4. Warunki udziału w postępowaniu

O udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy (podmioty prowadzące działalność gospodarczą lub osoby fizyczne), którzy dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. W celu realizacji usługi Wykonawca powinien dysponować co najmniej 1 osobą posiadającą wszystkie kompetencje opisane poniżej:

- 1) wykształcenie wyższe z tytułem magistra;
- 2) co najmniej 10 lat doświadczenia zawodowego odpowiadającego przedmiotowi zapytania;
- 3) wiedza i doświadczenie w zakresie prowadzenia redakcji tekstów naukowych w związku z wydaniem przynajmniej 10 tomów czasopism naukowych z zakresu ekonomii i/lub geografii i/lub statystyki;
- 4) wiedza na temat zasad redakcji map tematycznych;
- 5) znajomość języka angielskiego (udokumentowana świadectwem państwowego egzaminu z języka);
- 6) znajomość Ustawy o statystyce publicznej;
- 7) rzetelność i terminowość;
- 8) zachowanie zasad poufności w kontaktach z autorami.

#### 5. Wymagane dokumenty i oświadczenia:

- 1) oferta wypełniona wg załączonego wzoru;
- 2) wypis z KRS lub wpis do ewidencji działalności gospodarczej – jeżeli dotyczy.

Zamawiający zastrzega sobie prawo wystąpienia o wgląd do świadectwa egzaminu państwowego z języka angielskiego wykonawcy.

#### 6. Kryterium wyboru oferty:

**Kryterium wyboru oferty jest cena - 100%.**

Maksymalną liczbę punktów (100) otrzyma Wykonawca, który zaproponuje najniższą całkowitą cenę za realizację zamówienia. Pozostali Wykonawcy otrzymają liczbę punktów zgodnie z poniższym wzorem:

P - liczba punktów przyznanych wykonawcy za cenę:

$$P = CN : COB \times 100$$

gdzie:

CN – najniższa zaoferowana cena brutto,

COB – cena brutto oferty badanej

Umowa o dzieło zostanie podpisana z Wykonawcą, który spełnił warunki formalne określone w zapytaniu oraz zaoferował najniższą cenę za wykonanie przedmiotu zamówienia.

#### 7. Miejsce i termin złożenia oferty

Termin złożenia oferty: **do 14 sierpnia 2014 r., godzina 16:00**

Ofertę należy złożyć w Głównym Urzędzie Statystycznym w Warszawie, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa, pokój 334, III piętro, blok B lub przesyłać na adres e-mail: A.Pytalska@stat.gov.pl lub faksem pod nr: (022) 608 38 84.



8. Do kontaktów w sprawie zapytania jest upoważniona: Aleksandra Pytalska, tel. (22) 449 40 23.

Sporządził:

ZELNIK WYDZIAŁU  
Badań Regionalnych

*A. Pytalska*  
.....  
Aleksandra Pytalska  
(podpis pracownika merytorycznego)

Zatwierdził:

ZASTĘPCA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
Badań Regionalnych i Środowiska

*Wiesława Domańska*  
.....  
Wiesława Domańska  
(podpis i pieczęć Dyrektora  
komórki organizacyjnej wnioskującej)